



Ministro Hales

# Diario DMH

Informativo Mensual Divisional

Año II / Periódico N°9 / Diciembre de 2012  
[www.odelco.cl/Ministrohales](http://www.odelco.cl/Ministrohales)

Firman estudio de factibilidad para la instalación de paneles fotovoltaicos

## Villa Tucnar Huasi en la senda de la energía renovable

Pág. 4



Debido al convenio entre División Ministro Hales y Universidad de Antofagasta, los vecinos del conjunto habitacional podrán contar con una investigación que entregará resultados de factibilidad de implementación de proyecto asociado a energía limpia y renovable.



Entregan lista de ganadores de FIS para el Alto Loa



Colaboradores aprenden a cuidar sus manos en taller

## Proyecto Zero baja en un 20% el bullying en dos escuelas básicas de Calama

Este proyecto, que se aplica por primera vez en Latinoamérica, involucra a alumnos, padres y profesores de cada uno de los establecimientos. A fines de diciembre obtendrán nuevos resultados.



DMH firmó convenio para crear Punto Limpio y Cafetería

## Plan "Casa Abierta" DMH Acercando confianzas con vecinos

*A través del eje estratégico de la participación ciudadana, las visitas de las comunidades a DMH, permiten escuchar a los públicos de interés y diseñar planes conjuntos*

En el marco del plan "Casa Abierta", vecinos de Calama y Alto El Loa han conocido en terrenos el avance del proyecto de División Ministro Hales

Estas visitas forma parte del Plan de Desarrollo Comunitario que impulsa DMH y que busca acercar confianzas y acortar las brechas existentes, entre la División y las comunidades de sus zonas de influencia.

Al mismo tiempo se persigue informar sobre los avances del yacimiento, y las herramientas de mitigación y control aplicadas al proceso, para prevenir impactos en el medio ambiente y otras inquietudes comunitarias.

Rubén Paco, Analista Gestión de la Gerencia de Operaciones Mina, uno de los anfitriones de las visitas, destacó que estas instancias son una buena oportunidad para que los vecinos de Calama y Alto El Loa conozcan cómo se está desarrollando este proyecto minero. "En este tipo de actividades, suelen presen-

tarse puntos de vistas diferentes pero para eso estamos, para tratar de transparentar y aclarar las dudas que se puedan generar respecto de la faena", explicó el profesional.

### Programa "Casa Abierta"

Para División Ministro Hales, uno de los pilares de la estrategia de trabajo es la participación, que apunta a escuchar a los públicos de interés y diseñar en conjunto con ellos. En esta línea, el plan "Casa Abierta" se inserta dentro de uno de los ejes de trabajo, se orienta directamente a la "Participación Ciudadana". Además se nutre de la filosofía co-co-co, que impulsa la División y que promueve un trabajo colaborativo, compartido y comunicado. Este Plan tiene dos variantes: Casa Abierta en comunidades, es decir, ir hacia las comunidades (juntas vecinales, establecimientos educacionales de enseñanza básica, media y superior, entre otros) y Casa Abierta en faena; invitar a grupos de interés de las comunidades a ver *in situ* el proyecto DMH.



DMH busca incentivar la minería del Siglo 21, a través de la incorporación de mejores prácticas. Una de ellas es el reclutamiento de la mujer a la minería, porcentaje que a la fecha es cercano al 13%.

## Ganadores de proyectos sociales DMH entrega FIS a comunidades del Alto Loa



Las distintas comunidades participaron del proceso de selección desarrollado por DMH y CONADI.

División Ministro Hales en el marco de su Estrategia de Desarrollo Comunitario, impulsó junto a la Corporación Nacional Indígena, el proceso de selección de proyectos para el Fondo de Inversión Social 2012, para los pueblos del Alto Loa.

Luego de un proceso de estudio de cada una de las iniciativas, se definieron los ganadores para este año, quienes podrán acceder a financiamiento para infraestructura, equipamiento y rescate de tradiciones, y costumbres.

De esta forma los ganadores

fueron los siguientes: la Organización Fraternalidad Cultural Gitana de Ollagüe, con la implementación de una Cocina Comunitaria; la Asociación Indígena de Sanadores Lickan Hampitir, con el desarrollo de la Casa del Médico Andino; la Comunidad Atacameña de San Francisco de Chiu Chiu, con la reparación, renovación e implementación de instalaciones de casa de cambio y lavandería de Chiu Chiu; la Comunidad Atacameña de Lasana, con el Cierre de Protección Cancha de Pasto Sintético del Camping Valle de Lasana; la Junta de Vecinos Pueblo de Lasana, con la implementación de la Sede So-

cial; y la Asociación Indígena de Progreso, Desarrollo y Cultura del Pueblo de Coska, con dos iniciativas: la instalación de tableros eléctricos en Santuario de Coska y la restauración de la Iglesia y Capilla del Santuario del Pueblo de Coska.

Las entidades beneficiadas iniciaron a fines de octubre las acciones y trabajos asociados a cada uno de sus proyectos.



Los profesionales de DMH, tanto propios como colaboradores, conocen cada uno de los ejes del Desarrollo Comunitario.



# Editorial

La reciente firma del estudio de factibilidad para la instalación de paneles fotovoltaicos en la Villa Tucnar Huasi, es ejemplo claro de los compromisos que hemos asumido como División. Este proyecto, que promueve una mejor calidad de vida, a través del uso de energías renovables, permite avanzar en materias de desarrollo comunitario y al mismo tiempo construir confianzas y estrechar lazos.

Esta es sólo una de las instancias que impulsa DMH, para buscar constantemente oportunidades de mejora y espacios donde promover buenas prácticas con sus propios trabajadores, vecinos y comunidad en general.

Para impulsar este tipo de iniciativas, es necesario fortalecer el co-co, es decir, un trabajo, compartido, colaborativo y comunicado.

Generar puntos de encuentro no ha sido tarea fácil, pero estamos conscientes de ello. No obstante hemos logrado avanzar y una muestra de ello es el trabajo que hemos empujado junto a la mesa de trabajo del Conjunto Habitacional Tucnar Huasi.

Sabemos que queda mucho por hacer con las comunidades, pero estamos intentando crecer en conjunto. Asumiendo los compromisos e instando a los propios vecinos a ser los primeros fiscalizadores de nuestro trabajo. Este es el modelo que estamos instaurando y que de seguro nos llevará a tener una mejor calidad vida, con una ciudad más próspera y con un futuro lleno de bendiciones.

Aprovecho la oportunidad para deseales a todos los vecinos de Calama y Alto El Loa una Feliz Navidad y un Próspero 2013.

**Sandra Riquelme Polanco**  
Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos  
División Ministro Hales

## Opiniones

### Proyecto Fotovoltaico



**Carlos Chamblas Soto**  
Integrante Mesa de Trabajo Comunitaria

“Indudablemente es la primera ecografía de un hijo que viene. La verdad es que estoy muy contento y muy feliz, porque creemos que esto es un anhelo muy importante para toda la comunidad”.

**Marco Crutchik**  
Decano Facultad Ingeniería Universidad Antofagasta

“Nosotros lo que vamos a hacer es tratar de levantar el estudio y el proyecto de factibilidad para instalar sistemas solares. Vamos a evaluar bajo qué condiciones y qué formas se va a poder utilizar energía fotovoltaica y térmica para la población”.



**Juan Medel Fernández**  
Gerente General División Ministro Hales

“Nosotros habíamos definido un plan de desarrollo con la comuna de Calama. Tenemos un protocolo de acuerdo con la Villa Tucnar Huasi y el proyecto fotovoltaico es uno de los emblemáticos. Este ha sido desarrollado en conjunto con los vecinos, donde se busca utilizar métodos de energías renovables no convencionales”.



**DMH**  
construyendo  
la minería  
del siglo  
XXI

Representante Legal:  
Juan Medel Fernández

Directora:  
Solange Medina Espinoza

Editor General:  
Paulo Delgado Inostroza

Producción:  
PCI Comunicaciones LTDA.

Diario DMH Medio de  
Comunicación Interno de la  
Gerencia de Sustentabilidad de  
Codelco, División Ministro Hales.

Derechos reservados. Prohibida su  
reproducción parcial o total, sin  
autorización de la empresa.



Representantes de la División Ministro Hales, la Universidad de Antofagasta y los habitantes de la Villa Tucnar Huasi firmaron el compromiso de acuerdo.

## Convenio entre DMH y Universidad de Antofagasta Vecinos de Calama participan en proyecto de Energías Renovables

Los vecinos de la villa Tucnar Huasi de Calama vivieron un nuevo hito en lo que a desarrollo urbano se refiere. Esto debido a la firma de un convenio entre el Centro de Desarrollo Energético de la Universidad de Antofagasta y División Mi-

nistro Hales de Codelco, que permitirá realizar un estudio de factibilidad para la instalación de sistemas de Energías Renovables no Convencionales

Este convenio se suscribió en el marco de una labor realizada con la Mesa de Trabajo de Villa Tucnar Huasi, el cual queda refrendado en el Protocolo de Acuerdo para un trabajo compartido, proactivo, colaborativo y comunicado entre DMH y los vecinos del sector, firmado el 22 de noviembre de 2011.

Se trata de elaborar un trabajo de investigación que apunte a concretar un trabajo que contribuya al desarrollo y búsqueda de recursos para la implementación de Celdas Fotovoltaicas y Colectores Térmicos en el sector del Conjunto Habitacional Tucnar Huasi, con el fin de mejorar la calidad de vida de estas familias. Es por ello que los vecinos de

la Villa Tucnar Huasi, se mostraron agradecidos con el inicio de este programa, representados por el Presidente de la Junta de Vecinos, Marcelo Borlando. "Este es un trabajo que comenzamos hace mucho tiempo, hasta ayer era sólo un sueño. Hoy se comienza a materializar, y seguiremos con la misma fuerza hasta que se cumpla de manera definitiva", afirmó.

### *La educación como rol social*

De este modo se coordinará desde la Universidad de Antofagasta la vinculación con académicos y estudiantes de esa casa de estudios en los trabajos de investigación para promover la eficiencia en la gestión de los recursos energéticos de la villa.

Para Marco Crutchik, Decano Facultad de Ingeniería de la Universidad de Antofagasta y miembro del Centro de Desa-



rollo Energético, esto es parte del rol social que deben tener las universidades estatales con la ciudadanía. “Lo que vamos a hacer es levantar el estudio de factibilidad, se trata de hacer un proyecto participativo que muestre las alternativas existentes para usar energía solar fotovoltaica y térmica para esta comunidad. La idea es que las decisiones finales las tomen los

integrantes de la comunidad”. Mientras que para DMH la firma se incorpora en el contexto de un programa de trabajo que se realiza hace más de un año con la comuna de Calama. “Nosotros habíamos definido un plan de desarrollo con la comuna de Calama, específicamente con la Villa Tucnar Huasi. Y este es un proyecto emblemático, desarrollado en

conjunto con los vecinos.”, señaló Juan Medel, Gerente General de DMH.

Se espera que el estudio de factibilidad del proyecto energético finalice a principios de 2013, para que luego sean los vecinos quienes reciban las diversas alternativas de implementación que llevarán a la segunda fase de trabajo comunitario.

## *La firma dio inicio a un estudio de factibilidad para evaluar si es posible instalar paneles fotovoltaicos en la Villa Tucnar Huasi*



Con la firma de este convenio, la Villa Tucnar Huasi será sometida a un estudio de prefactibilidad para el uso de paneles fotovoltaicos en sus casas.

### Avances Proyectos Protocolo de Acuerdo DMH-Tucnar Huasi

- ✓ Pavimentación de 6.352 m2 del perímetro de la villa: Terminado.
- Construcción by-pass circunvalación: En estos momentos se está desarrollando la tercera etapa del estudio de factibilidad. Se estima inicio de construcción primer semestre de 2013.
- Proyecto Barrera Forestal (periurbano): En agosto 2012 empresa Elemental entregó Plan Maestro del Periurbano completo. En la actualidad se trabaja en el diseño específico del tramo Tucnar Huasi.
- Creación Plaza con juegos infantiles y recreativos: En noviembre 2012 se iniciaron trabajos en plaza ubicada en Tucnar Huasi. Se estima que los trabajos finalicen el primer semestre del 2013.



### Sistema de Reclamos y Sugerencias Socioambientales

Llámanos gratis al teléfono **800 222 600**  
 Correo electrónico: **contactosocioambiental@odelco.cl**  
 Tu opinión es importante para nosotros





Mister Wolf es la mascota que idearon los propios alumnos de la Escuela 21 de Mayo para combatir el Bullying.

## Programa Antibullying impulsado por División Ministro Hales Proyecto Zero se fortalece en escuelas de Calama

Redacción DMH

*En los primeros meses de proyecto se ha logrado bajar en un 20% el hostigamiento en los dos colegios pioneros de Calama*

A fines del 2011, la División Ministro Hales de Codelco, en conjunto con la Dirección Provincial de Educación El Loa, la Columbia Educational Designs de Estados Unidos, y la Corporación Municipal de Desarrollo Social, firmaron un convenio de cooperación para el lanzamiento del programa Zero Antibullying.

Este proyecto, que se aplica por primera vez en Latinoamérica, involucra en una primera instancia en Calama a dos escuelas básicas de la ciudad; Pedro Vergara Keller y 21 de Mayo.

En cada una de ellas se han implementado una serie de actividades teórico-prácticas que

implican talleres, seminarios y reuniones, que no sólo involucran a los alumnos de los planteles, sino que buscan crear conciencia desde las bases, es decir, a nivel de profesores, padres y apoderados, creando así una participación masiva y transversal.

### Experiencia en Calama

Para los encargados del proyecto en la Escuela Pedro Vergara Keller, la implementación de Zero Bullying, viene a complementar una serie de actividades que vienen desarrollando desde hace más de un año.

Cada uno de estos proyectos ha mejorado considerablemente la imagen del colegio y esto se ve reflejado en el aumento del número de matrícula.

“Si yo evaluara en escala de 7 el proyecto, yo diría que hemos alcanzado un 6”, comenta Wilson González, orientador de la escuela y quien tomó las riendas del proyecto Zero en la Escuela Pedro Vergara. “La verdad hemos avanzado mucho, tanto a nivel de los alumnos, como de los padres y apoderado”, explicó.

La experiencia en la Escuela 21 de Mayo mantiene la misma línea de su par en Calama.

“Partimos el proyecto con una

carta a los apoderados, donde les contamos de que se trataba y los hicimos firmar un compromiso formal. Así comenzamos a implementar el programa, que ha incluido muchas actividades. Una de las más significativas es la elección de una mascota. El ‘Lobo’ es la imagen del antibullying de la escuela y el diseño se fue a EE.UU. para su elaboración”, comentó María Teresa Pacheco, profesora y Coordinadora del Proyecto Zero en la 21 de Mayo.

Para la División Ministro Hales de Codelco, precursora del Proyecto Zero, el trabajar en estas materias es esencial para cumplir con su Plan de Desarrollo Comunitario.

“Es necesario que se entienda

que en la educación está el futuro, crecimiento y progreso de nuestras comunidades. Nosotros como División buscamos impactar de forma positiva nuestras zonas de influencia directa y es por ello que desde el inicio de nuestras operaciones hemos promulgado el cara a cara y el trabajo conjunto. Esto es parte del trabajo colaborativo, compartido y comunicado, que realizamos, y que nos hace ir siempre de frente. Con el tiempo hemos logrado generar las confianzas y establecer parámetros que nos permiten crecer de forma conjunta y concatenada”, sostuvo Juan Medel, Gerente General de DMH.

A fines de diciembre se obtendrán nuevos datos asociados a índices de hostigamiento.



El trabajo en conjunto ha permitido llevar adelante la iniciativa, que va en directo beneficio de los estudiantes de Calama.

### Ley Antibullying

- En septiembre del 2011 se promulgó la Ley Antibullying.
- La ley define el acoso escolar como toda agresión u hostigamiento reiterado que se haga dentro o fuera del establecimiento, por un grupo o un estudiante que atente contra otro, generando maltrato, humillación o temor tanto de manera presencial como por medios tecnológicos.
- Es obligación para los alumnos, padres, apoderados, profesionales, asistentes de la educación, equipos docentes y directivos, el propiciar un clima escolar que promueva la buena convivencia.

# Taller de “Cuidado de las Manos” dictado por Mutual de Seguridad

## De la mano con la seguridad

*La capacitación estuvo enfocada en concientizar a los trabajadores de la importancia de cuidar sus extremidades*

**L**as manos son importantes para todos y debemos cuidarlas. Este fue uno de los mensajes con los que se dio inicio al proceso de capacitación llamado “Mano a Mano por un Trabajo Seguro”, dictado por profesionales de la Mutual de Seguridad y que se realizó en el auditorio de DMH.

El objetivo de esta actividad fue impulsar a los trabajadores de las empresas colaboradoras, a que tomen consciencia de la importancia de tener sus manos, dedos y brazos totalmente sanos, de una manera didáctica y bastante participativa, para que aprendan a partir de la experiencia.

“Este es un taller vivencial y tiene un objetivo final que busca el compromiso de los trabajadores en proteger sus manos y como es vivencial, los hacemos pasar por experiencias lúdicas, es decir, en juegos donde ellos comienzan a



*Este evento se realizará durante un mes, los días martes y miércoles de cada semana en el auditorio de la División.*

darse cuenta de la importancia que tienen sus extremidades y así deciden proteger sus manos en pos de todo lo que significa para ellos”, agregó Aristides Rojas Tapia, Experto en Prevención de Riesgos de la Mutual de Seguridad, quien estuvo a cargo de comenzar con el taller.

Destacar que en los distintos grupos de negocios, el 32,8 por ciento de los accidentes afecta las manos y por eso la importan-

cia de este taller que se realiza en las dependencias de DMH.

Guillermo Morales, conductor camión tolva de la empresa Emin S.A., destacó esta iniciativa como “algo bonito, bien educativo que me produjo bastante preocupación, porque muchas veces uno se confía mucho y ahí es donde está el peligro”. En tanto, su compañero Daniel Olivares, confesó que “el taller fue muy interesante y que toca

nuestros sentimientos, el poder aprender y recapitar en un momento de quizás no contar con una extremidad es algo conmovedor y doloroso”.

DMH quiere y está en constante búsqueda de que sus trabajadores adquieran una cultura preventiva y es por ello que trabajan en conjunto con la Mutual de Seguridad.

Douglas Sequeira, Director de

Seguridad de DMH, destacó la importancia de este evento. “Este taller intenta sensibilizar a todos los trabajadores de la División, a través de talleres y de otros elementos de comunicación y difusión, a objeto de poder asegurar que nuestros estándares de fatalidad, como guarda-protecciones y herramientas, y equipos sean una contribución al resultado final que queremos obtener, que es cero accidentes”, explicó.

## Obra de teatro y su aporte al PESSO

# “Más vivo que nunca”

*Gracias a la gestión de Ecomet S.A. y DMH, trabajadores reflexionaron de una forma diferente sobre la necesidad de mantenerse atento y “vivo” en los lugares de trabajo*

**E**l compromiso con la vida, siempre es una prioridad para los trabajadores de la empresa Ecomet S.A., y así lo demostraron las cifras, ya que durante el proyecto que desarrollaron en División Ministro Hales relacionado con la construcción de oficinas en el Barrio Cívico y Polígono A, lograron cero accidentes.

Como forma de reforzar este compromiso, los trabajadores asistieron a la presentación de la obra de teatro, “Más vivo que nunca” de la compañía Gestión Solidaria, que trata sobre las consecuencias de

perder la vida en un accidente de trabajo por no respetar las normas de seguridad. “Creemos que es una manera simpática de motivar sobre el autocuidado que a nuestro entender es un pilar fundamental en el aspecto de seguridad”, explicó Cristian Velasco, Gerente de Operaciones ECOMET S.A.

A juicio del trabajador de ECOMET, Guillermo González, la obra representa algo que verdaderamente puede suceder en la realidad y especialmente en el trabajo, por ello “siempre es bueno pensar en la gente que nos rodea, como la familia”.



*Por unos momentos, el auditorio de la División, se convirtió en un singular teatro donde trabajadores de la empresa Ecomet S.A. disfrutaron de una entretenida obra que reflexionaba sobre la seguridad en el trabajo.*

# Dos proyectos comunitarios apoyados por Ministro Hales Emprendedoras promueven Punto Limpio y Cafetería



Este es el grupo de mujeres que está trabajando en diversos proyectos en conjunto con División Ministro Hales.

**E**n coherencia con su plan de Desarrollo Comunitario, la División Ministro Hales, firmó un convenio de apoyo para dos iniciativas locales, que promueven el emprendimiento y los nuevos negocios en la zona.

A través de esta alianza conjunta, se logra aportar a dos proyectos comunitarios, que son impulsados por mujeres, en-

tregando fondos que apuestan por el crecimiento y desarrollo de los habitantes de la comuna.

En el documento se establece la colaboración para el programa "Punto Limpio", vinculado directamente con el reciclaje, y que se desarrollará mediante un emprendimiento comunitario vecinal en el que trabajarán jefas de hogar de Calama.

Una segunda parte del proyec-

to contempla la instalación de una cafetería en las dependencias de la División, espacio en el que algunas de las integrantes de La Red de Mujeres de El Loa ejecutarán labores para su funcionamiento y mantenimiento.

Gracias a estas dos iniciativas se puede promover el desarrollo de los habitantes de Calama, mediante alianzas conjuntas,

que fortalecen confianzas y al mismo tiempo construyen oportunidades de negocio y trabajo para la comunidad,

Así la División continúa desplegando su Plan de Desarrollo Sustentable y contribuye al crecimiento de la comuna y sus zonas aledañas.

## 24 jóvenes realizan programa para formarse como operadores mineros

# Aprendices se capacitan para ser líderes del futuro



Este plan se suma al ejecutado durante el año 2011, que concluyó con la contratación de 59 aspirantes, que en la actualidad ocupan cargos de operadores mina.

**E**ntusiasmados y felices por la oportunidad que les entrega la División Ministro Hales de Codelco, se encuentran los 24 nuevos operadores aprendices quienes comenzarán su proceso de capacitación.

El proceso, que es liderado por las Gerencias de Recursos Humanos y Mina, busca consolidar nuevos trabajadores para la División y al mismo tiempo formar especialistas en la industria.

"En este grupo de 24 aprendices hay hombres y mujeres que no tienen experiencia en minería. Esta condición nos permite a nosotros como empresa, poderlos formar desde la base, enseñándoles todo lo referente a Codelco y a esta División, poniendo

los acentos en la seguridad y el autocuidado", destacó Juan Medel, Gerente General de DMH, en la ceremonia de bienvenida.

Uno de los principios esenciales que tiene este programa, es que busca dar oportunidad de trabajo a los habitantes de la zona, es por ello que la mayoría de los seleccionados vive en la ciudad. Además su promedio de edad no supera los 23 años.

Nicole Carreño, una de las nuevas aspirantes, manifestó su satisfacción por el camino que comienza. "Para mí ha sido muy importante, porque se me han abierto las puertas, tengo una oportunidad que no puedo dejar pasar ya que pienso hacer carrera con esto".